

- **Introduction:** Congratulations on purchasing the M-Gear EX-P expression pedal. Please read this User's Manual to get the most out of the EX-P and enjoy years of dynamic playing.
- **Basic Features:** The M-Audio EX-P Expression Pedal can be used with any keyboard or controller equipped with an expression, volume or assignable pedal input. Expression pedals give a player control over various sound parameters, such as volume, filter modulations, and effects, resulting in greater dynamic range and expression in their performances. By setting the proper control range of the pedal, any player can control their keyboard's or controller's expression parameter to maximize its potential as an effective tool for live sound sculpting.
The M-Audio EX-P is a universal expression pedal, meaning it will work with any device with an expression pedal input. However, there are a couple of different standards employed between various manufacturers, so M-Audio has included a mode switch on the bottom of the pedal for compatibility. When in the "M-Audio" position, the EX-P will work with all of M-Audio's keyboards and controllers. When using the EX-P with another company's device, you may need to move this switch to the "Other" position if the pedal is not behaving properly. Keep in mind that the "M-Audio" position may work on some non-M-Audio products—try both switch settings to find the best match for your equipment.
- **Setup:**
 1. Please insert the EX-P's 1/4" plug into the expression pedal input of your keyboard or controller.
 2. Move the EX-P into the fully forward, or "up," position. Your instrument will now be set to play at full volume. Adjust the instrument's output volume to your desired maximum level.
 3. Rock the EX-P pedal back to the "down" position. Your instrument will now be set to play at its minimum volume, which may be silence. If you do not want to completely turn down your instrument in this position, adjust the EX-P Trim knob until your instrument reaches your desired "quiet" volume.
 4. Moving the pedal back and forth will now change the instrument's volume between its maximum output and your desired minimum output.
- **Contact:** If you experience difficulties with your EX-P, please be certain to check the User's Manual first for additional information. It is also advisable to check our website at www.m-audio.com, for driver updates and technical support. While there you can also fill out our technical support form if you have questions or concerns for submission. Alternatively, you can email us at support@m-audio.com, or contact us by phone at: (626) 633-9055 • Technical support is available by telephone from 7am - 7pm PST
- **Warranty Terms & Registration**

Warranty Terms - M-Audio warrants products to be free from defects in materials and workmanship, under normal use and provided that the product is owned by the original, registered user. Visit www.m-audio.com/warranty for terms and limitations applying to your specific product.

Warranty Registration - Thank you for registering your new M-Audio product. Doing so immediately both entitles you to full warranty coverage and helps M-Audio develop and manufacture the finest quality products available. Register online at www.m-audio.com/register to receive FREE product updates and for the chance to win FREE M-Audio gear.

EX-P Guide de l'utilisateur - Français

- **Introduction** - Nous vous remercions d'avoir choisi cette pédale d'expression M-Gear EX-P, et vous invitons à lire ce Manuel utilisateur pour tirer le meilleur de votre EX-P.
- **Fonctionnalités de base** - La pédale d'expression a été créée pour être utilisée avec n'importe quel clavier équipé d'une entrée pédale d'expression. Les pédales d'expression donnent au musicien une plage dynamique plus large et davantage d'expression dans son jeu. En réglant la bonne plage de volume sur la pédale, n'importe quel musicien peut modeler son jeu de façon beaucoup plus expressive. L'EX-P de M-Audio est une pédale d'expression universelle, ce qui signifie qu'elle fonctionnera avec tout appareil disposant d'une entrée de pédale d'expression. Cependant, il y a quelques normes différentes employées par différents fabricants, en sorte que M-Audio a inclus un commutateur de mode sur le bas de la pédale dans un but de compatibilité. Quand elle est en position "M-Audio", la EX-P fonctionne avec tous les claviers et contrôleurs M-Audio. Quand vous utilisez la EX-P avec un appareil d'un autre fabricant, il se peut que vous deviez déplacer le commutateur en position "Other" si la pédale ne fonctionne pas normalement. Gardez à l'esprit que la position "M-Audio" peut fonctionner avec certains produits non M-Audio ; essayez les deux réglages pour trouver le meilleur pour votre équipement.
- **Configuration:**
 1. Veuillez insérer la prise 6,35 mm de l'EX-P dans l'entrée de la pédale d'expression de votre clavier ou de votre contrôleur.
 2. Mettez l'EX-P en position complètement en avant, ou en haut (up). Votre instrument sera maintenant réglé pour jouer à au volume maximal. Ajustez le volume de sortie de l'instrument à votre niveau maximal désiré.
 3. Placez maintenant la pédale dans la position basse (down). Votre instrument sera maintenant réglé pour jouer à son volume minimal, qui peut être le silence. Si vous ne souhaitez pas abaisser le volume à ce point, ajustez le bouton Trim de l'EX-P jusqu'à ce que votre instrument atteigne votre volume "silencieux" désiré.
 4. Le déplacement de la pédale en arrière et en avant changera à présent le volume de l'instrument entre sa sortie maximale et votre sortie minimale désirée.
- **Contact** - Si vous rencontrez des problèmes avec votre EX-P, veuillez d'abord vous reporter au Manuel de l'utilisateur où vous trouverez des informations supplémentaires. Nous vous conseillons également de vous rendre sur notre site web, à l'adresse www.m-audio.fr. Vous y trouverez des mises à jour de pilote et une assistance technique. Vous pourrez également y compléter notre formulaire d'assistance technique si vous avez des questions ou des problèmes à nous communiquer. Vous pouvez aussi nous envoyer un courrier électronique à l'adresse support@m-audio.fr, ou nous contacter par téléphone au 0820 000 731. L'assistance technique téléphonique est disponible de 14h à 17h, heure française.
- **Garantie**

Conditions de garantie - M-Audio garantit que les produits sont dépourvus de défauts de matériaux et de fabrication, dans le cadre d'un usage normal et pour autant que le produit soit en possession de son acquéreur original et que celui-ci soit enregistré. Consultez www.m-audio.com/warranty pour prendre connaissance des conditions et des limitations s'appliquant à votre produit spécifique.

Enregistrement de garantie - Merci d'enregistrer votre nouveau produit M-Audio. Le faire immédiatement permet à la fois de vous donner une couverture de garantie complète et d'aider M-Audio à développer et à fabriquer les produits de la plus grande qualité qui soit. Enregistrez-vous en ligne à www.m-audio.com/register pour recevoir des mises à jour GRATUITES du produit et pour avoir une chance de gagner des équipements GRATUITS M-Audio.

EX-P Benutzerhandbuch - Deutsch

- **Einführung** - Das M-Audio EX-P Expression-Pedal kann mit jedem Keyboard oder Controller verwendet werden, das mit einem Anschluss für ein Expression-, Volume- oder für ein programmierbares Pedal ausgestattet ist. Über das Expression-Pedal kann der Performer verschiedene Soundparameter beeinflussen, etwa die Lautstärke, Filtermodulation und Effekte. Sie ermöglichen eine größere Dynamik und mehr Ausdruck Ihres Spiels. Über die richtige Einstellung des Pedals kann jeder Musiker die Expressionparameter des Keyboards oder des Controllers steuern und die Möglichkeiten des Soundsculpting auch live auf der Bühne ausreizen. Das M-Audio EX-P ist ein universell einsetzbares Expression-Pedal, d.h. dass Sie es mit jedem Gerät verwenden können, das über einen entsprechenden Eingang verfügt. Beachten Sie jedoch, dass die verschiedenen Hersteller teils unterschiedliche Standards verwenden. Dafür hat M-Audio das Pedal an der Unterseite mit einem Modus-Schalter versehen, um die Kompatibilität zu gewährleisten. In der Stellung "M-Audio" können Sie das EX-P mit allen M-Audio-Keyboards und -Controllern einsetzen. Falls Sie das Pedal mit einem anderen Gerät verwenden und es nicht richtig funktioniert, stellen Sie den Schalter auf die Position "Other". Die Position "M-Audio" kann unter Umständen für das Keyboard funktionieren, selbst wenn es von einem anderen Hersteller ist. Probieren Sie beide Positionen aus, um die beste Einstellung für Ihr Setup zu finden.
- **Grundlegende Produktmerkmale** - Das EX-P Expression-Pedal wurde speziell für Keyboards entwickelt, die mit einem Eingang für Expression-Pedale versehen sind. Expression-Pedale erweitern den Dynamikbereich und erlauben ein weitaus ausdrucksstärkeres Spiel. Stellen Sie den Lautstärkebereich des Pedals ein, um die Möglichkeiten der Klanggestaltung voll auszureizen.
- **Setup:**
 1. Schließen Sie bitte den Stecker Ihres EX-P (6,35 mm) in die dafür vorgesehene Buchse an Ihrem Keyboard oder Controller.
 2. Bewegen Sie das Pedal ganz nach vorne (in die "up"-Position). Das Instrument ist nun auf volle Lautstärke eingestellt. Stellen Sie den Lautstärkeregler des Instruments auf die gewünschte Maximallautstärke.
 3. Bewegen Sie das EX-P-Pedal zurück in die "down"-Position. Das Instrument ist nun auf minimale Lautstärke eingestellt, z.B. 0. Falls das Instrument in dieser Position des Pedals auch noch zu hören sein soll, stellen Sie die gewünschte "minimale" Lautstärke am Trim-Knopf des Pedals ein.
 4. Bewegen Sie nun das Pedal vor und zurück, um zwischen maximaler und minimaler Ausgangslautstärke des Instruments umzuschalten.
- **Kontakt** - Falls wider Erwarten Probleme mit Ihrem EX-P auftreten sollten, lesen Sie bitte zunächst das Benutzerhandbuch. Besuchen Sie auch unsere Website für Treiber-Updates und technische Unterstützung: www.m-audio.com. Sollten Sie weitere Fragen haben, können Sie dort auch das Hilfeformular ausfüllen und an uns senden. Sie können uns auch eine Email schicken: support@m-audio.de, oder rufen Sie uns an: +49 7941 98700 30. Die technische Hotline ist für Sie da von Mo-Do zwischen 15:00 – 17:00 Uhr.
- **Garantie und Registrierung**

Garantiebedingungen - M-Audio gewährt im Rahmen der normalen Nutzungsbedingungen Garantie auf Material- und Herstellungsmängel, sofern sich das Produkt im Besitz des ursprünglichen Käufers befindet und dieser das Produkt registriert hat. Informationen zu den Garantiebedingungen der einzelnen Produkte finden Sie unter www.m-audio.com/warranty.

Produktregistrierung - Vielen Dank, dass Sie Ihr neues M-Audio-Produkt registriert haben! Mit der Registrierung sind Sie zur vollumfänglichen Inanspruchnahme der Produktgarantie berechtigt. Außerdem tragen Sie dazu bei, dass M-Audio auch weiterhin Produkte entwickeln kann, die höchsten Qualitätsansprüchen gerecht werden. Registrierung für KOSTENLOSE Online-Produkt-Updates unter www.m-audio.com/register. Mit etwas Glück gewinnen Sie ein KOSTENLOSES M-Audio-Gerät!

- **Introducción** - Felicidades por la compra del pedal de expresión M-Gear EX-P. Por favor, lea este manual de usuario para obtener el máximo partido de su EX-P y disfrutar de él durante años.
- **Características básicas** - El pedal de expresión EX-P puede utilizarse con cualquier teclado o controlador equipado con una entrada de pedal de expresión, de volumen o asignable. En general, los pedales de expresión permiten que el teclista controle varios parámetros de sonido (tales como el volumen, las modulaciones de filtro y los efectos) proporcionando un mayor rango dinámico y expresión en sus interpretaciones. Ajustando el rango adecuado del pedal, cualquier teclista puede controlar el parámetro de expresión del teclado o controlador y maximizar su potencial como herramienta para modelar el sonido en directo.
- El EX-P de M-Audio es un pedal de expresión universal, es decir, funciona con cualquier dispositivo que disponga de entrada para pedal de expresión. Sin embargo, algunas de las normas empleadas varían con el fabricante, por lo que M-Audio ha incluido un interruptor de modo en el fondo del pedal para favorecer la compatibilidad. En posición "M-Audio", el EX-P funcionará con todos los teclados y controladores de M-Audio. Si utiliza el EX-P con un dispositivo de otra marca y observa que el pedal no funciona con normalidad, coloque el interruptor en la posición "Other" (Otros). Recuerde, no obstante, que la posición "M-Audio" funciona con algunos productos de otras marcas: pruebe ambas posiciones para encontrar la que más se adecue a su equipo.
- **Configuración**
1. Por favor, introduzca el conector de 1/4" del EX-P en la entrada para pedal de expresión de su teclado o controlador.
 2. Coloque el EX-P en la posición "arriba" (o completamente hacia adelante). Su instrumento ya está ajustado para reproducir al volumen máximo. Ajuste el volumen de salida al nivel máximo deseado.
 3. Vuelva a colocar el pedal EX-P en la posición "abajo". Su instrumento ya está ajustado para reproducir al volumen mínimo (puede ser el silencio). Si no desea que su instrumento alcance esta posición extrema, ajuste el control Trim del EX-P hasta que su instrumento alcance el volumen "silencioso" deseado.
 4. El desplazamiento del pedal hacia adelante y hacia atrás variará el volumen del instrumento desde su nivel máximo hasta el nivel mínimo ajustado.
- **Contactos** - En el caso de que surja algún problema con el EX-P, no dude en consultar el manual de usuario para más información.
- También le recomendamos visitar nuestra página web en www.m-audio.com, para comprobar si existen actualizaciones de los controladores y recibir asistencia técnica. Desde ahí puede rellenar el formulario de asistencia técnica y hacernos llegar sus preguntas o dudas.
- Alternativamente, puede enviarnos un mensaje de correo electrónico a la dirección support@m-audio.com, también puede contactar con nosotros por teléfono llamando al (626) 633-9055.
- El servicio técnico telefónico está disponible de 7am - 7pm PST.
- **Condiciones y registro de la garantía**

Condiciones de la garantía - M-Audio garantiza este producto contra defectos de materiales y mano de obra, en condiciones de uso normales y siempre que su propietario sea el comprador original y haya registrado el producto. Consulte www.m-audio.com/warranty para más información acerca de las condiciones y limitaciones específicas aplicables a su producto.

Registro de la garantía - Gracias por registrar su nuevo producto de M-Audio. Registrándose disfrutará inmediatamente de la cobertura de garantía y ayudará a M-Audio a desarrollar y fabricar productos de la máxima calidad posible. Registre su producto en línea en www.m-audio.com/register para recibir actualizaciones de producto GRATIS y participar en el sorteo de equipos M-Audio.

EX-P Manuale dell'utente - Italiano

- **Introduzione** - Congratulazioni per l'acquisto del pedale di espressione M-Gear EX-P. Per ottenere il meglio dal dispositivo EX-P e usufruire a lungo delle prestazioni dinamiche che esso offre, leggere attentamente il manuale dell'utente.
- **Caratteristiche principali** - Il pedale di espressione M-Audio EX-P può essere utilizzato con qualsiasi tastiera o controller equipaggiato con ingresso per pedale di espressione o volume assegnabile. I pedali di espressione forniscono al musicista il controllo su vari parametri del suono, quali volume, modulazioni filtro ed effetti, per determinare una maggior gamma dinamica e di espressione nelle esecuzioni. Impostando la gamma di controllo appropriata del pedale, il musicista è in grado di controllare il parametro di espressione del controller e massimizzarne il potenziale come strumento efficace per scolpire il suono.
- M-Audio EX-P è un pedale di espressione universale ed è in grado di funzionare con qualsiasi dispositivo dotato dell'ingresso relativo. Tuttavia, esistono due standard diversi utilizzati dai vari produttori, per cui M-Audio ha incluso un interruttore di modalità sulla parte inferiore del pedale per assicurare la compatibilità. Se in posizione "M-Audio", EX-P funziona con tutte le tastiere e i controller prodotti da M-Audio. Se EX-P viene utilizzato con dispositivi di altre marche, può essere necessario spostare l'interruttore sulla posizione "Other" (Altro) nel caso non funzioni correttamente. Tenere presente che la posizione "M-Audio" può funzionare su alcuni prodotti non M-Audio: provare entrambe le impostazioni dell'interruttore per trovare quella migliore in funzione della propria apparecchiatura.
- **Impostazione:**
1. Innestare il jack da 1/4" di EX-P nella presa per pedale di espressione della tastiera o controller.
 2. Portare il pedale EX-P completamente in avanti o nella posizione "su". Lo strumento verrà ora impostato per suonare a pieno volume. Regolare il volume di uscita dello strumento al volume massimo desiderato.
 3. Riportare il pedale EX-P nella posizione "giù". Lo strumento verrà ora impostato per suonare al volume minimo, ossia il silenzio. Se non si desidera portare completamente lo strumento in questa posizione, ruotare la manopola di regolazione di EX-P finché lo strumento non raggiunge il volume desiderato.
 4. Spostando il pedale in avanti e indietro si modificherà ora il volume dello strumento tra l'uscita massima e l'uscita minima desiderata.
- **Contatto** - Se si sperimentano difficoltà con l'EX-P, accertarsi di controllare prima il manuale dell'utente per informazioni aggiuntive.
- Si consiglia inoltre di consultare il sito all'indirizzo www.m-audio.com, per assistenza tecnica. All'interno del sito è possibile compilare il modulo di richiesta di assistenza tecnica se si hanno domande o dubbi da sottoporre.
- In alternativa è possibile inviare un'email all'indirizzo support@m-audio.com.
- Oppure, contattare M-Audio per telefono al numero: +00-1-(626) 633-9055
- L'assistenza tecnica telefonica è disponibile dalle 7:00 alle 19:00 PST
- **Condizioni di garanzia e registrazione**
- Condizioni di garanzia** - M-Audio garantisce che i prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera in condizioni di utilizzo normale e la garanzia è valida a condizione che essi siano in possesso dell'utente originale registrato. Consultate www.m-audio.com/warranty per le condizioni e le limitazioni che si applicano al vostro specifico prodotto.
- Registrazione della garanzia** - Grazie per effettuare la registrazione del vostro nuovo prodotto M-Audio. Così facendo, si ha immediatamente diritto alla completa copertura di garanzia e si aiuta M-Audio a sviluppare e realizzare prodotti della migliore qualità possibile. Registratevi online presso www.m-audio.com/register per ricevere aggiornamenti GRATUITI sui prodotti e per avere la possibilità di vincere apparecchiature M-AUDIO.

EX-Pユーザーズマニュアル - 日本語

- **はじめに** - M-Gear EX-Pエクスプレッション・ペダルをお買い上げ頂きまして誠に有難うございます。本マニュアルでEX-Pの使用法をよくお読みになり、ダイナミックな演奏にお役立て下さい。
- M-Audio EX-Pは、全てのエクスプレッション・ペダル入力端子を装備する機器に対応するユニバーサル・エクスプレッション・ペダルです。エクスプレッション・ペダルは製造業者により仕様異なる場合がありますが、M-AudioのEX-Pにはペダルの底部にモードスイッチが装備され各種仕様に対応しています。M-Audioの全てのキーボードやコントローラではM-Audioポジションを選択し、他社の機器にはM-Audioポジションで動作しない場合、Other(その他の)ポジションを選択してお使い頂くことができます。M-Audio機器以外でもM-Audioポジションで動作する場合がありますので、スイッチを切換えて両方のモードで動作を検証し正常に動作するモードを選択してください。
- EX-Pエクスプレッション・ペダルは、エクスプレッション・ペダル入力端子を装備したキーボードに接続して使用します。エクスプレッション・ペダルは、ダイナミックレンジの幅を広げ、演奏により深みのある表現(エクスプレッション)を加えるものです。エクスプレッション・ペダルのボリュームの範囲を適切に設定することにより、エクスプレッションエフェクトをコントロールができ、またサウンドスケルピングに有効なツールとしての可能性を最大限に引き出すことができます。
- **お問い合わせ先:** テクニカルサポートへのご質問は、M-Audioのウェブサイトwww.m-audio.comからテクニカルサポートのフォームにご記入になりオンラインでお送り下さい。
- **設定**
1. お使いのキーボードまたはコントローラのエクスプレッション・ペダル入力端子にEX-Pの1/4端子を接続します。
 2. EX-Pの先端を踏み込んだ状態(アップ)の状態、ボリューム・ノブを調節して最大音量を設定します。
 3. EX-Pの後部を踏み込んだ状態(ダウン)の状態、ボリューム・ノブを調節して最小音量を設定します。最小音量の時に消音しないよう設定する場合は、ボリューム・ノブを回しながら徐々に音が聞こえるよう調節します。
 4. ペダルを前後に踏み込むと、設定した最大出力音量と最小出力音量の間でEX-Pの音量を自在にコントロールできます。
- E-mailの場合: win-support@m-audio.co.jp (Windows) / mac-support@m-audio.co.jp (Macintosh)
 - 株式会社エムオーディオジャパン
 - 〒460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内2-18-10
 - 電話番号: (052) 218-0859
 - Fax: (052) 218-0875
- **製品保証とユーザー登録について**
- 製品保証について** - 適切に使用されている場合には、本製品をお買い上げいただいた日より一年間は保障期間となります。しかしながら、不適切な使用方法による破損の場合、ご購入者が所有していない場合、M-Audioの正規販売店でのお手続きがない場合、M-Audioでのユーザー登録がお済みでない場合などは保証の対象となりません。但し、電源アダプタやケーブルなどの付属品は、適切な使用の結果不具合が生じた場合でも保証対象には含まれません(初期不良の場合は除く)。M-Audioへ製品を送付する場合には、事前にM-AudioのRA(Return Authorization)番号を取得する必要があります。製品のRA番号を取得するには、「M-Audioへのお問い合わせ」を参照しM-Audioへご連絡頂ければ、M-Audioのカスタマーサービスが症状などをお伺いしM-Audioへ製品の送付が必要と判断した場合にRA番号を発行させていただきます。製品のRA番号を取得後、具体的な症状や送付理由を書面に記述し、製品を保護する安全な梱包を施した上、外装パッケージにRA番号を明記しM-Audioまで送付下さい。製品の修理には発送時の送料、返却時の送料と発生し得る手数料はご購入者の負担となります(初期不良の場合は除く)。
- ユーザー登録について** - ユーザー登録を行わなければ製品保証や技術的なサポートを受けることができません。ユーザー登録を行うには、次の3つの方法があります。環境に合わせた方法でユーザー登録を行って下さい。1.) コンピュータで(一般的なWebブラウザ) エムオーディオジャパンWebサイトへアクセスできる方: エムオーディオジャパン オンラインユーザー登録ページ<http://www.m-audio.co.jp/register/index.html>にて、必要事項を入力して送信して頂ければ弊社製品のユーザーとして御登録致します。尚、ユーザー登録完了の御案内は行っておりませんのでご了承下さい。2.) 携帯電話でエムオーディオジャパンWebサイトへアクセスできる方: エムオーディオジャパン モバイルサイトのオンラインユーザー登録ページ<http://www.m-audio.co.jp/mobile/>にて、必要事項を入力して送信して頂ければ弊社製品のユーザーとして御登録致します。尚、ユーザー登録完了の御案内は行っておりませんのでご了承下さい。3.) インターネット接続環境が無い方: 付属の「ユーザー登録はがき」に必要事項を記入して返信して頂ければ、弊社製品のユーザーとして御登録致します。尚、ユーザー登録完了の御案内は行っておりませんのでご了承下さい。